

A1.45.2 Le discours indirect : Il dit que...

Mowa zależna: Il dit que...

<https://app.colanguage.com/pl/francuski/gramatyka/le-discours-indirect>



Mowa zależna pozwala przekazać czyjeś słowa.

1. Jeśli używamy „de” w stronie biernej, czasownik następujący po nim stoi w formie bezokolicznika.

Discours direct (Mowa bezpośrednia)	Discours indirect (Mowa zależna)
Paul : "Je vais faire de la guitare." (Paul: "Zamierzam grać na gitarze.")	Il dit qu'il va faire de la guitare. (Mówi, że zamierza grać na gitarze.)
Marie : "J'aime beaucoup l'art" (Marie: "Bardzo lubię sztukę")	Elle dit qu'elle aime beaucoup l'art. (Ona mówi, że bardzo lubi sztukę.)
Tom : "Regardez là-bas !" (Tom: "Spójrzcie tam!")	Il dit de regarder là-bas. (On/Prosi, by spojrzeć tam.)
Léa : "Mon train est en retard." (Léa: "Mój pociąg się spóźnia.")	Elle dit que son train est en retard. (Ona mówi, że jej pociąg się spóźnia.)

1. Wstaw poprawne słowo.

dit que, dit de, dit qu', dit d'

1. Tom : "Je peins des tableaux." Tom _____ il peint des tableaux.

(Tom: „Maluję obrazy.” Tom mówi, że maluje obrazy.)

2. Louis : "Je vois le musicien." Louis _____ il voit le musicien.

(Louis: „Widzę muzyka.” Louis mówi, że widzi muzyka.)

3. Manon : "Je vais au musée avec Paul demain." Elle _____ elle va au musée avec Paul demain.

(Manon: „Jutro idę do muzeum z Paulem.” Mówi, że jutro idzie do muzeum z Paulem.)

4. Louis : "Ne courez pas!" Louis _____ ne pas courir.

(Louis: „Nie biegnijcie!” Louis mówi, żeby nie biegać.)

5. Léa : "Le musée est intéressant." Léa _____ le musée est intéressant.

(Léa: „Muzeum jest interesujące.” Léa mówi, że muzeum jest interesujące.)

6. Louis : "Écoutez la musique!" Louis _____ écouter la musique.

(Louis: „Posłuchaj muzyki!” Louis mówi, żeby posłuchać muzyki.)

7. Paul : "Essayez de peindre." Paul _____ essayer de peindre.

(Paul: „Spróbuj malować.” Paul mówi, żeby spróbować malować.)

8. Léa : "Je rentre à deux heures et je pars à cinq heures." Léa _____ elle rentre à deux heures et *qu' elle part à cinq heures.

(Léa: „Wracam o drugiej, a wyjeżdżam o piątej.” Léa mówi, że wraca o drugiej i *że **wyjeżdża o piątej.)

1. dit qu' 2. dit qu' 3. dit qu' 4. dit de 5. dit que 6. dit d' 7. dit d' 8. dit qu'

2. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. Le guide dit _____ le tableau est une œuvre très importante.

a. qu' de b. que c. à d. de

2. Paul dit _____ il aime beaucoup la musique classique.
a. qu'il b. que c. d' d. de
3. La chanteuse dit _____ elle chante une nouvelle chanson ce soir.
a. d' b. de c. qu'elle d. que
4. Le professeur de musique dit _____ jouer du piano plus lentement.
a. qu' b. de c. que d. d'

1. que 2. qu'il 3. qu'elle 4. de

3. Récrivez les phrases au discours indirect en utilisant que/qu' ou de/d'. Exemple : Paul dit : « Je suis fatigué. » Il dit qu'il est fatigué.

1. (que / qu') Sophie dit : « Je suis en réunion. »

2. (que / qu') Marc dit : « Je vais au travail en métro. »

3. (de / d') Le manager dit : « Envoyez le rapport aujourd'hui. »

4. (que / qu') Claire dit : « Mon ordinateur ne marche pas. »

5. (de / d') Paul dit : « Regardez le planning sur Internet. »

6. (que / qu') Julie dit : « J'ai un rendez-vous avec un client. »
